

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

§ 1

1. Týmito všeobecnými poistnými podmienkami poistenia invalidity spôsobenej nehodou „Úrazové poistenie“, ktoré prijalo predstavenstvo spoločnosti Quantum Leben AG, ďalej len *VPP*, sa riadia *poistné* zmluvy uzatvorené od 1. februára 2021.

DEFINÍCIE

§ 2

Pojmy používané v týchto *VPP* znamenajú (ak má slovo takýto význam, používa sa vo *VPP* kurzívou):

1. **4Life Direct** – spoločnosť 4Life Direct Insurance Services s.r.o., so sídlom Dunajská 8, 811 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 894 288, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č. 100512/B, samostatný finančný agent *poistovateľa*, zapísaný v registri finančných agentov a finančných poradcov vedenom Národnou bankou Slovenska pod č 195201;
2. **ochorenie** – reakcia tela na patogén, ktorá zapríčiňuje funkčné poruchy, organické zmeny v tkanivách, orgánoch a telových systémoch ako základ pre lekársku diagnózu, ktorá bola vyvolaná alebo ktorá sa začala počas trvania *poistnej zmluvy*;
3. **skôr existujúce zdravotné okolnosti** – ochorenie, ochorenia, nehoda alebo iný úraz, ktorý *poistený* utrpel pred dátumom začatia *poistnej zmluvy* (alebo v prípade obnovenia zmluvy pred začatím obnoveného obdobia), a ktorý vyžaduje hospitalizáciu alebo odbornú lekársku pomoc, ošetrovanie, alebo starostlivosť lekára;
4. **hospitalizácia** – ústavná zdravotná starostlivosť v dôsledku nehodou spôsobeného úrazu, na ktorú sa vzťahuje Tabuľka poistných plnení v zmysle § 9 bod 11 a ku ktorej došlo do 30 (tridsiatich) dní od *nehody*, s cieľom pomôcť obnoviť alebo zlepšiť zdravotný stav pacienta na pokyn lekára vrátane dňa prijatia. Hospitalizácia v súlade s podmienkami *VPP* nezahŕňa deň prepustenia;
5. **lekár** – riadne kvalifikovaný zdravotnícky pracovník vykonávajúci činnosť v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky
6. **nehoda** – fyzicky traumatická, neočakávaná, náhla udalosť, ktorá nastala počas trvania *poistnej zmluvy*, ktorá nesúvisí so skôr existujúcim zdravotným stavom *poisteného* a je mimo jeho kontrolu, vyvolaná v dôsledku vonkajších a na *poistenom* nezávislých vplyvov a jej následkom je úraz *poisteného*. Infarkt myokardu, cievna mozgová príhoda, intracerebrálne krvácanie, zdravotný dôsledok zdvíhania alebo nadmerného, predĺženého či opakovaného fyzického úsilia sa nepovažujú za *nehodu*;
7. **paraplégia** – celková, stála a nenapraviteľná paralýza dolnej časti tela vrátane nôh;
8. **cestujúci** – osoba cestujúca s platným cestovným lístkom verejnou dopravou licencovaného dopravcu;
9. **poistka** – dokument vystavený spoločnosťou 4Life Direct v mene *poistovateľa* ako potvrdenie skutočnosti, že *poistná zmluva* bola uzatvorená;
10. **poistné** – suma splatná na základe *poistnej zmluvy*, ktorej výška je špecifikovaná v *poistke*, vyjadrená v oficiálnej mene Slovenskej republiky, stanovená na základe sadzobníka poistného, platného ku dňu podania *žiadosti* či zaslania *návrhu*;
11. **poistné plnenie** – suma, ktorá sa má vyplatiť *poistenému* v prípade poistnej udalosti, splatná v súlade s podmienkami *poistnej zmluvy*;
12. **nemocnica** – zdravotnícke zariadenie nepretržite poskytujúce neodkladnú zdravotnú starostlivosť, špecializovanú zdravotnú starostlivosť a s ňou súvisiacu ambulantnú zdravotnú starostlivosť a lekárenskú starostlivosť v nemocničnej lekární, zamestnávajúce profesionálny a kvalifikovaný zdravotnícky personál na plný úväzok, nachádzajúce sa v Slovenskej republike, s výnimkou domovov ošetrovateľskej starostlivosti, zariadení s opatrovateľskou službou, kúpeľov, karanténnych zariadení, hospicov, liečební, zariadení na hydroterapiu, centier pre liečbu drogovo závislých, opatrovateľských domov pre zotavujúcich sa pacientov a staršie osoby, kliník a centier pre liečbu duševných ochorení, a to ani keď sa podľa platnej právnej úpravy Slovenskej republiky formálne nazývajú nemocnicami;
13. **tetraplegia (quadriplegia)** – celková, trvalá a nezvratná strata ovládania všetkých štyroch končatín;
14. **trvalá invalidita** – zdravotný stav spôsobený *nehodou* charakterizovanou v súlade s príslušnou definíciou stanovenou zákonom o dávkach sociálneho zabezpečenia ako invalidita spôsobujúca trvalú stratu aspoň 70 % schopnosti vykonávať akékoľvek povolanie, ku ktorej dochádza pred bežným dôchodkovým vekom, a ktorá bude podľa lekárskeho potvrdení trvať po zvyšok života osoby. *Trvalá invalidita* musí byť potvrdená rozhodnutím príslušnej pobočky Sociálnej poisťovne alebo jej právneho nástupcu o invalidite v rozsahu aspoň 70 %;
15. **trvalé poškodenie mozgu** – odumretie mozgového tkaniva vedúce k stálemu a nenapraviteľnému neurologickému deficitu;
16. **poistník** – fyzická osoba uzatvárajúca *poistnú zmluvu* s *poistovateľom*;
17. **poistený** – fyzická osoba uvedená v *poistke* ako osoba, v prospech ktorej sa uzatvorila *poistná zmluva*;
18. **poistovateľ** – Quantum Leben AG, so sídlom na adrese Städtle 18, 9490 Vaduz, Lichtenštajnsko.
19. **poistná zmluva** – poistná zmluva uzatvorená na základe *žiadosti* alebo *návrhu*, podľa rozhodnutia *poistovateľa* a v súlade s týmito *VPP*;
20. **úraz/zranenie** – fyzické poranenie tela *poisteného* ako je uvedené v Tabuľke poistných plnení (*invalidita*, *zlomeniny*) v dôsledku *nehody*, ktoré si vyžaduje odbornú lekársku pomoc, liečbu, starostlivosť alebo hospitalizáciu;
21. **strata schopnosti ovládať končatiny** – celková, trvalá a nenapraviteľná strata schopnosti používať končatiny alebo fyzická strata končatín oddelením (traumatickou amputáciou) postihnutej končatiny nad členkom. Amputácia končatín v dôsledku liečby a komplikáciách pri ochorení nie je považovaná za traumatickú amputáciu v zmysle *VPP*;
22. **strata reči** – celková, trvalá a nezvratná strata schopnosti rozprávať;

23. **strata sluchu** – trvalá a nezvratná strata sluchu, ak je táto strata vyššia než 95 decibelov na všetkých frekvenciách v lepšom uchu za použitia audiogramu čistého tónu;
24. **strata zraku** – celková, trvalá a nenapraviteľná strata zraku do tej miery, že aj keď je zrak testovaný zrakovými pomôckami, zrak je zmeraný podľa Snellenovej očnej tabuľky na úrovni 3/60 alebo na horšej úrovni;
25. **žiadosť** – žiadosť o uzavretie *poistnej zmluvy*, pripravená *poistovateľom* a podpísaná *poistníkom* a *poisteným*;
26. **návrh** – návrh na uzavretie *poistnej zmluvy* podaný prostredníctvom formulára pripraveného *poistovateľom*, návrh je *poistníkovi* doručený v elektronickej forme prostredníctvom elektronickej pošty a prípadne na jeho vyžiadanie či zo zákonných dôvodov prostredníctvom poštových služieb;
27. **manžel/manželka (druh/družka)** – osoba uvedená v *poistke*, s ktorou je *poistený* v manželskom zväzku ku dňu vzniku udalosti uvedenej v *poistnej zmluve*, alebo s ktorou je *poistený* k tomuto dňu v neformálnom zväzku (v partnerskom spoložití) a žijú v spoločnej domácnosti, pričom obaja partneri sú slobodní;
28. **zlomenina** – prerušenie kontinuity kostí v dôsledku *nehody*, potvrdené diagnostickými testami. V zmysle VPP nie sú patologické zmeny v kostiach alebo zlomenina kosti spôsobená ochorením kostného tkaniva považované za zlomeniny. Viacnásobné zlomeniny rovnakej kosti a viacnásobné zlomeniny kostí v rovnakej kategórii časti tela sa považujú za jednu *zlomeninu*. Kategórie častí tela v zmysle týchto VPP sú nasledujúce:
 - a) **lebka** – kosti hlavy: spánkové, čelná, temenná, záhlavná, klinová, čuchová, s výnimkou lícnej kosti a nosa;
 - b) **panvové kosti** – bedrové, sedacie a lonové kosti, s výnimkou krížovej kosti a kostrče;
 - c) **chrbtica** – kosti chrbtice, vrátane krížovej kosti a kostrče;
 - d) **lopatka** – kosť, ktorá spája hornú časť ramena s kľúčnou kosťou;
 - e) **dolná končatina** – stehenná kosť, holenná kosť, lýtková kosť a päta, s výnimkou priehlavku, predpriehlavku a článkov prstov;
 - f) **kľúčna kosť** – kľúčna kosť, kosť spájajúca lopatku a hrudnú kosť;
 - g) **horná končatina** – ramenná kosť, vretenná kosť, laktová kosť, s výnimkou zápästia, záprstia a kostí prstov;
29. **maximálne poistné plnenie**: suma uvedená v *poistke* splatná *poistenému*, pre ktorú bola uzatvorená *poistná zmluva* a na základe ktorej je vypočítané poistné plnenie podľa pomeru uvedeného v Tabuľke poistných plnení a pravidlách *poistnej zmluvy*;
30. **žiadateľ** – osoba, ktorá je oprávnená požiadať o *poistné plnenie*.

PREDMET A ROZSAH POISTNEJ ZMLUVY

§ 3

1. Predmetom poistenia je úraz v dôsledku *nehody* alebo následná *hospitalizácia poisteného*.
2. Rozsah poistenia sa vzťahuje na úraz alebo následnú *hospitalizáciu poisteného* v dôsledku *nehody*, ktorá nastala počas trvania *poistnej zmluvy*.
3. Existujú dva varianty uzatvorenia *poistnej zmluvy*:
 - a) variant poistenia len účastníka *poistnej zmluvy*, keď existuje jeden *poistený*, alebo

- b) variant poistenia účastníka a jeho *manžela/manželky (druha/družky)*, pričom *manžel/manželka (druh/družka)* je druhým *poisteným*.

UZATVORENIE POISTNEJ ZMLUVY

§ 4

1. *Poistná zmluva* je uzavretá v prípade, že sú súčasne splnené nižšie uvedené podmienky:
 - a) *poistník* poskytol *poistovateľovi* svoju adresu na Slovensku, ktorá bude použitá na korešpondenciu medzi *poistníkom* a *poistovateľom*;
 - b) ku dňu uzavretia *poistnej zmluvy poistený* aj *poistník* dovŕšili vek najmenej 18 rokov a *poistený* nedovŕšil vek 71 (sedemdesiatjeden) rokov;
 - c) *poistovateľ* obdržal podpísanú *žiadosť* alebo platbu prvého *poistného* na účet, v nadväznosti na čo *poistovateľ* vystaví *poistku* ako potvrdenie skutočnosti, že došlo k uzatvoreniu *poistnej zmluvy*.
2. V prípade splnenia podmienok podľa § 4.1 bude *poistná zmluva* uzavretá, okrem tých prípadov, v ktorých platná právna úprava uzavretie *poistnej zmluvy* zakazuje.

DOBA POISTNEJ ZMLUVY

§ 5

1. *Poistná zmluva* nadobúda účinnosť dňom uvedeným v *poistke*. Doba poistenia končí zánikom *poistnej zmluvy*.
2. *Poistník* môže odstúpiť od *poistnej zmluvy* do 30 (tridsiatich) dní po doručení oznámenia *poistovateľa* alebo *4Life Direct* o uzatvorení *poistnej zmluvy*. V prípade odstúpenia *poistníka* je *poistovateľ* povinný vrátiť *poistníkovi* všetko zaplatené *poistné* pod podmienkou, že odstúpenie bolo doručené na adresu sídla *poistovateľa* písomne poštou alebo faxom.
3. *Poistná zmluva* bude trvať po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa jej uzavretia. *Poistník* môže obnoviť *poistku* podľa § 6 a § 7 nižšie. *Poistovateľ* oznámi *poistníkovi* možnosť predĺženia 45 (štyridsaťpäť) dní pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená *poistná zmluva*. Zaplatením *poistného* po uplynutí doby, na ktorú bola *poistná zmluva* uzatvorená, *poistník* akceptuje predĺženie na nové obdobie.
4. *Poistovateľ* môže navrhnúť predĺženie *poistnej zmluvy* za iných podmienok 45 (štyridsaťpäť) dní pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená *poistná zmluva*. *Poistník* sa môže rozhodnúť neakceptovať navrhované zmeny *poistnej zmluvy* a v tomto prípade *poistná zmluva* zanikne na konci obdobia pokrytého poslednou platbou *poistného* na *poistnú zmluvu*.
5. *Poistník* má právo ukončiť *poistnú zmluvu* kedykoľvek ku dňu uplynutia doby, za ktorú bolo zaplatené posledné *poistné* s 30 dňovou výpovednou lehotou. V prípade ukončenia *poistnej zmluvy* sa *poistné* nevracia, s výnimkou uvedenou v § 5 bod 2 vyššie.
6. Ak je *maximálne poistné plnenie* zaplatené v priebehu 5 (piatich) rokov trvania *poistnej zmluvy*, *poistník* môže iniciovať predĺženie *poistnej zmluvy* podľa § 8 *poistnej zmluvy*.
7. Ak *poistený* alebo jeho *manžel/manželka (druh/družka)* dosiahne vek 80 (osemdesiat) rokov, *poistné* krytie prestane platiť pre osobu, ktorá tento vek prekročila.
8. *Poistná zmluva* zaniká smrťou *poisteného* alebo dátumom ukončenia *poistenia* podľa § 5 bod 2 až 5, alebo § 6 bod 4, alebo § 7 bod 2 podľa toho, čo nastane skôr.

9. V prípade, že *maximálne poistné plnenie* nebolo vyplatené v priebehu 5 (piatich) rokov trvania *poistnej zmluvy*, zostávajúca suma z *maximálneho poistného plnenia* nemôže byť presunutá do predĺženého obdobia podľa § 5 bod 3 až 4.

VARIANTY POISTENIA

§ 6

1. Pokiaľ je *poistná zmluva* uzatvorená vo variante poistenia účastníka a jeho/jej *manžela/manželky (druha/družky)*, v prípade smrti jedného z *manželov (druhov)*, či dosiahnutia veku 80 (osemdesiat) rokov jedným z *manželov (druhov)*, zmluva nezanikne a druhý *manžel/manželka (druh/družka)* môže pokračovať v zmluve za predpokladu, že *poistné* je platené riadne a včas. V takomto prípade sa poistenie vo variante poistenia účastníka *poistnej zmluvy* a jeho *manžela/manželky (druha/družky)* mení na variant poistenia len účastníka *poistnej zmluvy*. Sumy *poistného plnenia* uvedené v pokračujúcej *poistnej zmluve* zostávajú rovnaké a *poistné* bude primerane zodpovedať *poistnému* za variant poistenia len účastníka *poistnej zmluvy*, ktoré platilo v čase uzatvorenia pôvodnej *poistnej zmluvy*.
2. Pokiaľ je *poistná zmluva* uzatvorená vo variante poistenia účastníka *poistnej zmluvy* a jeho *manžela/manželky (druha/družky)*, po ukončení manželského zväzku alebo neformálneho vzťahu uvedeného v § 2 bod 27, možno na žiadosť *poistníka* po akceptácii zo strany *poisteného* pokračovať v *poistnej zmluve* vo variante poistenia účastníka a jeho *manžela/manželky (druha/družky)* za existujúcich podmienok alebo vo variante poistenia len účastníka každého *poisteného* za podmienok stanovených *poisťovateľom*.
3. V prípade smrti *poistníka*, ktorý nie je *poisteným*, vstupuje do poistenia na miesto *poistníka poistený*.
4. *Poistná zmluva* končí dátumom, keď *poisťovateľ* vyplatí *poistné plnenie*, ktoré sa spolu s akýmkoľvek predošlým *poistným plnením* rovná sume *maximálneho poistného plnenia* v súlade s § 9.

POISTNÉ

§ 7

1. *Poistník* platí *poistné*. *Poistné* je splatné vo výške a v termíne, ktoré si vyberie *poistník*, a ktoré sú uvedené v *žiadosti* či v *návrhu*.
2. Pokiaľ aj napriek predchádzajúcej výzve zo strany *poisťovateľa* neuhradí *poistník poistné* po splatnosti v dodatočnej lehote 1 mesiaca odo dňa doručenia výzvy, *poistná zmluva* sa ukončuje ku dňu uplynutia dodatočnej lehoty a povinnosť *poisťovateľa* podľa § 9 zanikne. Ak výzva podľa predchádzajúcej vety nebola *poistníkovi* doručená, toto poistenie zanikne, ak *poistné* nebolo zaplatené *poistníkom* do troch mesiacov odo dňa jeho splatnosti.
3. *Poistné* uvedené v *poistnej zmluve* predstavuje celkovú výšku odplaty za poistenie dohodnuté v *poistnej zmluve*, vrátane všetkých poplatkov, výdavkov a daní platených *poistníkom* prostredníctvom *poisťovateľa*.

ZMENA POISTNÉHO PLNENIA

§ 8

1. *Poistník* môže požiadať 4Life Direct o zmenu sumy *poistného plnenia* uvedenej v *poistke* ako suma poistenia

alebo o pridanie dodatočného benefitu k *poistnej zmluve*, a to kedykoľvek počas trvania *zmluvy* kontaktovaním spoločnosť 4Life Direct. Je výlučným právom *poisťovateľa*, prijať alebo odmietnuť akúkoľvek žiadosť *poistníka* o zmenu *poistného plnenia* alebo o pridanie dodatočného benefitu.

2. Ak *poisťovateľ* prijme žiadosť, zašle *poistníkovi* potvrdenie o jej prijatí, ktoré slúži ako dôkaz o schválených zmenách *poistného plnenia* uvedeného v *poistke* ako suma poistenia.
3. Počas prvých 30 dní od začiatku novej výšky *poistného krytia* má *poistník* právo na odstúpenie od zmien v *poistnej zmluve* a má nárok na refundáciu rozdielu zaplateného *poistného*. Ak v čase uzavretia zmien v *poistnej zmluve* *poisťovateľ* neinformoval *poistníka* o práve na odstúpenie od *poistnej zmluvy*, lehota 30 (tridsať) dní začína plynúť dňom, kedy bol *poistník* informovaný o svojom práve odstúpiť od *poistnej zmluvy*. V prípade takéhoto odstúpenia *zmluvné strany* zostávajú viazané predchádzajúcimi podmienkami *poistnej zmluvy*. *Poistník* nebude mať nárok na refundáciu, ak odstúpi od dohodnutých zmien alebo zruší *poistnú zmluvu* po uplynutí lehoty 30 (tridsiatich) dní.
4. Žiadosti *poistníka* o zmenu výšky *poistného plnenia* je možné vyhovieť iba za predpokladu, že *poistený* má menej ako 71 (sedemdesiatjeden) rokov, v súlade s § 4.1 (b).

POISTNÉ PLNENIE

§ 9

1. *Poisťovateľ* vyplatí *poistné plnenie* v prípade, že *poistený* utrpel úraz a prežije aspoň 14 (štrnásť) dní od dátumu *nehody*.
2. Výška *poistného plnenia*, ktorá sa vypláca za úraz je založená na zvolenom *maximálnom poistnom plnení*, ktoré je uvedené v *poistke*. Podiel *poistného plnenia* je bližšie opísaný v Tabulke *poistných plnení*.
3. *Poistné plnenie* za jednorazovú *hospitalizáciu* bude vyplatené len v prípade, ak *hospitalizácia* v súvislosti so *zranením* bola zahájená do 30 dní od *nehody* a pokračovala nepretržite po dobu najmenej 14 dní podľa Tabulky *poistných plnení*. Len jedno *poistné plnenie* bude vyplatené za *hospitalizáciu* ako následok *zranenia*, z tej istej *nehody*.
4. Suma *poistného plnenia*, ktorá sa vypláca podľa § 9 bod 2 a bod 3 vyššie bude dvojnásobná v prípade úrazu v dôsledku cestovania ako *cestujúci* podľa definície v § 2 bod 8.
5. *Poistné plnenie*, ktoré sa vypláca za *trvalú invaliditu, paraplégiiu, tetraplégiiu* alebo *trvalé poškodenie mozgu* môže byť odložené až o 12 (dvanásť) mesiacov po *nehode*, ak nie sú splnené všetky okolnosti nevyhnutné na posúdenie žiadosti. V ostatných prípadoch je *poistné plnenie* vyplácané podľa § 10 bod 6.
6. S výnimkou *trvalej invalidity, paraplégie, tetraplégie* alebo *trvalého poškodenia mozgu a hospitalizácie*, *poistné plnenie* sa nevypláca za *úrazy*, ktoré sa vyskytnú viac ako 12 (dvanásť) mesiacov po dátume *nehody*.
7. *Poisťovateľ* vyplatí jedno *poistné plnenie* za *zlomeninu* každej kategórie časti tela (bez ohľadu na počet a typ zlomených kostí), utrpenú v dôsledku tej istej *nehody*, za podmienok stanovených v bode 11 nižšie.
8. *Poistné plnenie* za *zlomeninu* je vyplácané za každú *dolnú končatinu, hornú končatinu, lopatku* alebo *klúčnu kosť* v prípade že obe *dolné končatiny, horné končatiny, lopatky* a *klúčne kosti* sú zlomené v dôsledku tej istej *nehody*.

9. *Poistné plnenie* nebude vyplatené, ak v každom päťročnom období trvania *poistnej zmluvy* dôjde opakovane k *zlomenine*, za ktorú *poistovateľ* už predtým vyplatil *poistné plnenie* (zlomenina rovnakej kategórie časti tela) za predpokladu, že v prípade *zlomeniny chrčtice* je *poistné plnenie* obmedzené na výplatu jeho jednej dávky bez ohľadu na zlomenú kosť *chrčtice*.
10. Celkové *poistné plnenie*, ktoré sa vypláca za dobu trvania *poistnej zmluvy*, je obmedzené na 100 % *maximálneho poistného plnenia* za *poisteného* okrem *poistných plnení*, ktoré sa vyplácajú podľa § 9 bod 4.
11. *Tabuľka poistných plnení*:

Úraz:	Podiel vyplácaného poistného plnenia	
A. Invalidita	1. Trvalá invalidita	100%
	2. Strata zraku v oboch očiach	100%
	3. Strata schopnosti ovládať dve alebo viaceré končatiny	100%
	4. Tetraplégia	100%
	5. Paraplégia	100%
	6. Trvalé poškodenie mozgu	100%
	7. Strata zraku v jednom oku	50%
	8. Strata schopnosti ovládať jednu končatinu	50%
	9. Strata reči	50%
	10. Strata sluchu	50%
B. Zlomeniny	11.1 Panvové kosti	50%
	11.2 Dolná končatina, lebka, chrčtica, lopatka, kľúčna kosť, horná končatina	10%
C. Hospitalizácia	12. Paušálna suma poistného plnenia nasledujúca po uplynutí 14-stich dní nepretržitej hospitalizácie v dôsledku zranenia podľa bodu A a B tejto Tabuľky poistných plnení	5%

VÝPLATA POISTNÉHO PLNENIA

§ 10

1. Povinnosť vyplatiť *poistné plnenie* vzniká v prípade *nehody*, ktorou *poistený* utrpel *úraz* alebo následnú *hospitalizáciu* počas trvania *poistnej zmluvy*.
2. Na začatie procesu výplaty *poistného plnenia poistený* upovedomí *poistovateľa* prostredníctvom *4Life Direct* o poistnej udalosti.
3. Za poskytnutie kompletnej a podpísanej žiadosti o výplatu *poistného plnenia* a predloženie dokumentov uvedených v § 10 bod 8 a 9 je zodpovedný *žiadateľ*. Dokumenty majú byť pripojené vo forme určenej v žiadosti, ale *poistovateľ* je oprávnený žiadať originály, ak ich považuje za nevyhnutné pre posúdenie oprávnenosti žiadosti.
4. *Žiadateľ* je povinný oznámiť *poistovateľovi* prostredníctvom *4Life Direct* poistnú udalosť, ktorá odôvodňuje vyplatenie *poistného plnenia* do 7 (siedmich) dní odo dňa, keď došlo k poistnej udalosti, alebo do 7 (siedmich) dní od dátumu zániku dôvodov nemožnosti komunikácie v dôsledku zdravotného stavu *žiadateľa*, avšak najneskôr do 1 (jedného) roka po vzniku poistnej udalosti, s výnimkou uvedenou v § 9 bod 6.

5. V okamihu, keď sa stane jasným, že *hospitalizácia poisteného* presiahne 30 (tridsať) dní z rovnakého zdravotného dôvodu, *žiadateľ* je povinný oznámiť to *poistovateľovi* prostredníctvom *4Life Direct*.
6. Všetky príslušné sumy *poistného plnenia* budú vyplatené do 7 (siedmich) pracovných dní odo dňa predloženia kompletnej žiadosti o výplatu *poistných plnení spoločnosti 4Life Direct* v súlade s návodom uvedeným na internetových stránkach *4Life Direct* a dokumentov požadovaných na tejto stránke a v § 10 bodoch 8 a 9 v origináloch a v slovenskom znení.
7. *Žiadateľ* je povinný poskytnúť všetky informácie v súlade so skutočným stavom vecí. V prípade rozporu žiadosti so zákonom a žiadosti založenej na nepravdivých tvrdeniach má *poistovateľ* právo podniknúť kroky, aby jej zabránil.
8. *Žiadateľ* je predovšetkým povinný pripojiť alebo predložiť nasledujúce dokumenty: (i) identifikáciu osoby žiadajúcej *poistné plnenie*, (ii) formulár vydaný lekárom alebo zdravotníckym zariadením starajúcim sa o *poisteného*, dostupné na internetových stránkach *4Life Direct*, o zdravotníckych údajoch o *poistenom* v súvislosti s predloženou žiadosťou a dotknutou zdravotnou históriou, (iii) lekársku správu o *nemocničnej starostlivosti*, (iv) iné lekárske dokumenty preukazujúce dôvod *nemocničnej starostlivosti*, (v) rozhodnutie príslušnej pobočky Sociálnej poisťovne o invalidite aspoň v rozsahu 70 %, (vi) osvedčenie vydané príslušným zdravotníckym zariadením potvrdzujúce splnenie znakov *úrazu* bližšie popísaného v Tabuľke poistných plnení a v príslušných bodoch § 2 (napr. prepúšťacia *nemocničná správa*, iná lekárska správa potvrdzujúca diagnózu). *Nehoda* sa preukazuje nasledujúcimi dokumentmi: (vii) lekárska správa, ak bola spísaná po *nehode*, (viii) policajná zápisnica, ak bola spísaná, (ix) prípadná správa spísaná zamestnávateľom, (x) v prípade absencie správ (zápisníc) podľa (viii)-(ix) vyhlásenie svedka o okolnostiach *nehody* podané s plnou dôkaznou hodnotou.
9. *Poistovateľ* je oprávnený požadovať ďalšie dokumenty vo vzťahu k *nehode, úrazu poisteného*, pokiaľ to *poistovateľ* považuje za nevyhnutné na posúdenie oprávnenosti výplaty *poistného plnenia*, najmä, avšak nielen z dôvodu oprávnenia udeleného v súlade s § 25 zákona č. 576/2004 Z. z., o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na základe ktorého je *poistovateľ* alebo v jeho mene *4Life Direct* oprávnený získať zdravotné informácie úzko súvisiace s posúdením nárokov vyplývajúcich z *poistnej zmluvy*.
10. *Poistovateľ* si vyhradzuje právo požadovať od *poisteného*, aby sa podrobil ďalším lekárske testom u určeného lekára, ktorých náklady bude hrdiť *poistovateľ*. Všetky *poistné plnenia* podľa *VPP* budú vyplatené na základe konečného výsledku lekárske testov.

VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI POISŤOVATEĽA

§ 11

1. Povinnosť vyplatiť *poistné plnenie* nevzniká, pokiaľ by k vzniku nároku došlo priamo alebo následkom nasledujúceho:
- a) post-traumatický stres;

- b) akékoľvek *ochorenie*, ktoré nie je priamym následkom *nehody*;
 - c) tehotenstvo;
 - d) konanie zahraničného nepriateľa, vojna (vyhlásená alebo nie), občianska vojna, povstanie, štrajk, výluka, vzburá, rebélie, revolúcia, násilné prevzatia moci, zapojenie sa do ozbrojených síl, armády alebo polovojenských organizácií;
 - e) *hospitalizácia*, z dôvodu rutinných alebo voliteľných vyšetrení, ktorá nie je priamym následkom *nehody*;
 - f) *skôr existujúce zdravotné okolnosti*;
 - g) protiprávne konanie *poisteného*;
 - h) *zlomenina* spôsobená patologickými zmenami v kostiach alebo spôsobená ochorením kostného tkaniva.
 - i) kozmetické stomatologické ošetrenie;
 - j) obdobie karantény;
 - k) opätovné prijatie do *nemocnice* z rovnakého alebo súvisiaceho dôvodu;
 - l) stav pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov ovplyvňujúcich schopnosť uvažovať, s výnimkou liekov predpísaných *lekárom*, ak sa užívajú v súlade s predpisom;
 - m) nebezpečné práce zahŕňajúce napríklad, ale nie výlučne prácu v hĺbke 40 (štyridsať) a viac metrov pod vodou, prácu s výbušninami, alebo prácu vo výškach nad 20 (dvadsať) metrov (v inom ako bežnom kancelárskom prostredí), alebo prácu v baniach;
 - n) žiarenie, jadrová reakcia, rádioaktívna kontaminácia, chemická kontaminácia zahrňujúca kontamináciu z jedov, jedovatých plynov alebo výparov;
 - o) horolezectvo, činnosti pod vodou, jaskyniarstvo, parašutizmus, závesné lietanie, bungee jumping, zimné, vodné alebo motoristické športy, profesionálne športy;
 - p) *úraz* počas aktívnej služby alebo prebiehajúceho tréningu akýchkoľvek vojenských síl, obranných síl, polície, vojenských agentúr na ochranu osôb, majetku alebo polovojenských organizácií;
 - q) úmyselne vyvolaný *úraz* vlastnej osoby alebo pokus o samovraždu;
 - r) letecká doprava, s výnimkou prípadu, keď *cestujúci* za let platí a letí s pilotom s riadnym oprávnením v lietadle s pevnými krídlami s platným certifikátom vydaným na lietanie prevádzkovaným leteckou alebo charterovou spoločnosťou s riadnym oprávnením, ktoré prevádzkuje lety medzi zaregistrovanými komerčnými letiskami;
 - s) kozmetická alebo plastická chirurgia, neplodnosť, umelé oplodnenie, obezita alebo liečba podľa vlastnej voľby *poisteného*, ibaže ide o dôsledok *úrazu* vyvolaného *nehodou*.
2. V zmysle VPP sa pobyt v *nemocnici* na rehabilitačné účely nepovažuje za *hospitalizáciu*.
3. *Poistné plnenie sa nevypláti*, ak *poistený* zomrie v priebehu 14 (štrnástich) dní odo dňa *nehody*.

STÁŽNOSTI

§ 12

1. Sťažnosti alebo otázky týkajúce sa *poistných zmlúv* by sa mali oznámiť *poisťovateľovi* na adrese Klientskeho centra 4Life Direct uvedenej v § 2 bod 1 vyššie. Korešpondencia vo veciach sťažností a žiadostí medzi účastníkmi sa vykonáva v písomnej, ústnej alebo elektronickej podobe. V každom prípade je oznamovateľ povinný vždy uviesť číslo *poistky* alebo iné údaje na identifikáciu *poistnej zmluvy*, ktorej sa dané vyhlásenie týka.

2. Do 30 dní od doručenia sťažnosti bude zaslaná písomná odpoveď. Ak nebude možné doručiť odpoveď vybavujúcu sťažnosť v tejto lehote, *poisťovateľ* v tejto lehote prostredníctvom spoločnosti 4Life Direct informuje sťažovateľa o dôvodoch oneskorenia odpovede a uvedie predpokladaný termín odpovede v lehote najviac 60 (šesťdesiat) dní od prijatia sťažnosti.
3. Pokiaľ sa sťažovateľ domnieva, že nedostal dostatočné vysvetlenie, alebo že sa podaná sťažnosť vybavuje nevhodným alebo nedostatočným spôsobom, je oprávnený obrátiť sa so svojou sťažnosťou priamo na *poisťovateľa* alebo na Národnú banku Slovenska na adrese Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava.
4. Spory vyplývajúce zo sprostredkovania poistenia je možné riešiť aj mimosúdne, na základe nasledujúcich právnych predpisov: zákon č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní, zákon č. 335/2014 Z. z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní v prípade sporov, ktorých účastníkom je spotrebiteľ a zákon č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov.

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

§ 13

1. Osobné údaje *poistníka* a *poisteného* sú spracúvané *poisťovateľom* a spoločnosťou 4Life Direct v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („GDPR“) a inými aplikovateľnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to najmä ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení („ZoOOÚ“). Osobné údaje *poistníka* a *poisteného*, vrátane ich mena a priezviska, adresy trvalého bydliska, adresy prechodného bydliska, rodného čísla, ak bolo pridelené, dátumu narodenia, miesta a okresu narodenia, občianstva, druhu a čísla preukazu totožnosti, telefonického kontaktu, faxového kontaktu a emailovej adresy, sú spracúvané na účely plnenia *poistnej zmluvy* a na účely dodržiavania právnych povinností *poisťovateľa* a 4Life Direct vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov o poisťovníctve a finančnom sprostredkovaní (na účely identifikácie a overenia identity *poistníka* a *poisteného*, vykonávania, ochrany a uplatňovania práv *poisťovateľa* a spoločnosti 4Life Direct, vyplývajúcich z tejto *poistnej zmluvy*, atď.). Osobné údaje *poistníka* a *poisteného* v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa prechodného bydliska, telefonický kontakt, e-mailové adresy, sú spracúvané na účely priameho marketingu (zahŕňajúc kontaktovanie prostredníctvom priamej pošty, automatizovaných telefonátov a komunikačných systémov, emailu, SMS správ) ako oprávnený záujem *poisťovateľa* a 4Life Direct.
2. Na základe písomnej žiadosti je *poistník* alebo *poistený* oprávnený požadovať od *poisťovateľa* alebo 4Life Direct (a) potvrdenie, či sú alebo nie sú ich osobné údaje spracúvané, (b) informáciu o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme, (c) presné informácie o zdroji, z ktorého získali ich osobné údaje na spracúvanie, (d) zoznam ich osobných údajov, ktoré sú predmetom

- spracúvania, (e) opravu alebo likvidáciu ich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, (f) likvidáciu ich osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil, (g) likvidáciu ich osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona, (h) prenos ich osobných údajov inému prevádzkovateľovi. Bez ohľadu na ustanovenia tohto bodu, v prípade podozrenia neoprávneného spracúvania osobných údajov je *poistník* alebo *poistený* oprávnený podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov. Práva poistníka a poisteného sú vymedzené v III. kapitole GDPR a v ZoOOÚ, druhá hlava druhý diel, § 22 a nasl.
3. Tu uvádzané osobné údaje budú spracúvané pokiaľ existuje potreba spracúvania osobných údajov v zmysle § 13.1 vyššie.
 4. *Poistník* a *poistený* sú oprávnení namietat pôvodné/ďalšie spracúvanie ich osobných údajov na účely priameho marketingu, vrátane s tým súvisiaceho profilovania, a to kedykoľvek a bezplatne.
 5. Sprostredkovateľom *poistovateľa* povereným na spracúvanie osobných údajov v mene *poistovateľa* je spoločnosť *4Life Direct*.
 6. Ďalšie informácie sú k dispozícii na webovej stránke spoločnosti *4Life Direct*: <https://www.4lifedirect.sk/politika-ochrany-udajov-4life-direct/>.

ĎALŠIE USTANOVENIA

§ 14

1. Všetky oznámenia alebo vyhlásenia zmluvných strán sa predkladajú druhej strane písomne v slovenskom jazyku, zasielajú na náklady odosielateľa, alebo elektronickými komunikačnými prostriedkami, pričom elektronickú komunikáciu bude *poistovateľ* prijímať a uchovávať na dátovom nosiči; § 12 bod 1 tým nie je dotknutý. Zmluvné strany dojednávajú, že zmeny *poistnej zmluvy* nevyžadujú písomnú formu.
2. Všetky oznámenia alebo vyhlásenia *poistníka* alebo *poisteného* je potrebné doručiť v slovenskom jazyku na

adresu spoločnosti *4Life Direct* uvedenú v § 2 bod 1. V prípade, že je nutné preložiť dokumenty týkajúce sa výplaty *poistného plnenia* do slovenského jazyka, je *žadateľ* povinný zaistiť ich overený preklad do slovenského jazyka.

3. *Poistený* a *poistník* majú povinnosť informovať *poistovateľa* prostredníctvom spoločnosti *4Life Direct* o všetkých zmenách osobných údajov uvedených v *žiadosti* či v *návrhu*.
4. *Poistovateľ* si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť tieto VPP z dôvodu zmien právnych predpisov alebo z iného prevádzkového dôvodu. *Poistovateľ* zverejní zmenu na svojom webovom sídle a oznámi zmenu VPP *poistníkovi* najmenej 60 (šesťdesiat) dní pred ich plánovaným dátumom účinnosti. Ak *poistník* nesúhlasí so zmenou VPP, je povinný svoj nesúhlas písomne oznámiť v tej istej lehote *poistovateľovi*. *Poistník* je v tejto lehote súčasne oprávnený bezplatne odstúpiť od *poistnej zmluvy*. Doručením písomného oznámenia o odstúpení od *poistnej zmluvy* zo strany *poistníka poistná zmluva* zaniká. Pokiaľ mal *poistník* ku dňu zániku *poistnej zmluvy* akékoľvek nesplatené pohľadávky voči *poistovateľovi*, stávajú sa tieto nesplatené pohľadávky splatnými. Ak *poistník* vo vyššie uvedenej lehote 60 (šesťdesiat) dní neoznámi *poistovateľovi* svoj nesúhlas so zmenou VPP, platí, že s touto zmenou VPP súhlasí. V tomto prípade sa všetky vzájomné vzťahy medzi zmluvnými stranami riadia týmito novými VPP odo dňa ich účinnosti.
5. Tieto VPP spoločne so *žiadostou* či s *návrhom* tvoria *poistnú zmluvu* a je nutné ich vykladať ako jeden dokument.
6. *Poistné plnenie* vyplácané na základe *zmluvy* podlieha aktuálnemu zákonu č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmu v platnom znení.
7. Uvedené poistenie je *poistením* bez nároku na odkupné a pri ukončení poistenia sa nestanovuje odkupná hodnota.
8. Skutočnosti neupravené týmito VPP sa riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Slovenskej republiky.
9. *Poistník* a *poistený* môžu tiež podať návrh na alternatívne riešenie sporov v konaní podľa zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov za predpokladu, že sú splnené podmienky tohto zákona.

UV/VPP/v1/01.02.2021

Chris Hurford-Green
zástupca poistovateľa
vedúci pre upisovanie a reklamácie
Quantum Leben AG

Martin Kampik
zástupca poistovateľa
generálny riaditeľ
Quantum Leben AG